



Folketingets Udvalg for Udlændinge- og Integrationspolitik

Departementet  
Holmens Kanal 22  
1060 København K

Dato: 12. november 2014

Tlf. 3392 9300  
Fax. 3393 2518  
E-mail sm@sm.dk

**Under henvisning til Folketingets Udvalg for Udlændinge- og Integrationspolitik's brev af 19. juni 2014 følger hermed ministeren for børn, ligestilling, integration og sociale forholds endelige svar på spørgsmål nr. 599 (UUI alm. del).**

Sagsnr. 2014 -5644

**Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Karina Lorentzen Dehnhardt (SF).**

---

**Spørgsmål nr. 599:**

"Vil ministeren oplyse hvilke sprog, der er de mest benyttede tolkesprog, herunder oplyse hvor stor en procentdel de mest benyttede tolkesprog udgør af det samlede antal tolkninger?"

**Svar:**

Jeg har forstået spørgsmålet således, at der spørges til hvilke sprog, der er de mest benyttede tolkesprog i kommunerne.

Indledningsvist bemærkes, at der ikke er fastsat krav om, at kommunerne registrerer, hvilke tolkesprog, der benyttes, eller antallet af tolkninger.

Til brug for besvarelsen af spørgsmålet og de samtidig stillede spørgsmål nr. 597, 598 og 600 (UUI alm. del) har jeg indhentet bidrag fra KL. KL har bl.a. oplyst følgende:

"Det skal indledningsvis bemærkes, at flere af spørgsmålene ikke lader sig besvare præcist, idet de ville forudsætte et meget omfattende registreringssystem, som ville fjerne ressourcer fra den direkte borgerkontakt. Det drejer sig bl.a. om antallet af tolkninger og deres fordeling på forskellige sprog."

Jeg kan henholde mig til det af KL anførte og kan supplerende oplyse, at Ministeriet for Børn, Ligestilling, Integration og Sociale Forhold ikke er i be-

siddelse af oplysninger om de mest benyttede tolkesprog i kommunerne og antallet af tolkninger.

Til illustration af tolkeanvendelsen i kommunerne har jeg indhentet oplysninger fra Tolkeservice under Dansk Flygtningehjælp, som har aftale med en lang række af landets kommuner, og som i 2013 havde over 40.000 tolke timer.

Tolkeservice har oplyst følgende om de mest benyttede tolkesprog i kommunerne, baseret på Tolkeservices tolkeopgaver i de seneste 5 år:

Antal tolkninger i perioden 2009-2013 i alt:	108.537
% andel af de 10 mest anvendte sprog:	78,9

De 10 mest anvendte sprog:	antal i perioden 2009-2013:
Arabisk	35.130
Tyrkisk	10.168
Somalisk	9.296
Urdu	8.370
Farsi	7.150
Thai	3.354
Polsk	3.209
BKS (bosnisk, kroatisk, serbisk og montenegrinsk)	3.199
Dari	2.913
Albansk	2.851
i alt:	85.640

Manu Sareen

/ Henrik Thomassen